

# GEMEINDERATSSITZUNG VOM 18. AUGUST 2017

**Anwesend:** Der Bürgermeister Guy Scholtes (LSAP); die Schöffen Lucien Koch (CSV) und Félix Eischen (CSV); die Gemeinderäte Larry Bonifas (Déi Gréng), Tom Hansen (DP), Nathalie Kasel-Heintz (LSAP), Romain Kockelmann (CSV), Guy Kohnen (CSV), Claudine Meyer-Deitz (LSAP), Anne Zeihen-Schambourg (LSAP); Mike Back, Gemeindesekretär.

**Entschuldigt:** Gemeinderat Marc Bissen (LSAP).

Beginn der Sitzung: 08:30 Uhr

## UNTER AUSSCHLUSS DER ÖFFENTLICHKEIT

### 1. KINDERHORT IN KEISPELT - ERNENNUNGEN

Aufgrund der angestiegenen Anzahl an Einschreibungen von Kindern im Kinderhort in Keispelt und dem entstandenen Personalmangel, nennt der Gemeinderat Frau Jennifer Schmit aus Koerich als diplomierte Erzieherin auf einen 30 Stunden-Posten als Verstärkung des pädagogischen Teams des Kinderhorts.

### 2.+ 3.+ 4. AUßERSCHULISCHE BETREUUNG - ERNENNUNGEN UND ERHÖHUNG VON ARBEITSSTUNDEN

Aus ebendiesem Grund der zunehmenden Anzahl an Einschreibungen in der Maison Relais in Kehlen und Olm für das Schuljahr 2017-2018 ist es notwendig, zusätzliches Personal einzustellen um die vom Gesetz vorgeschriebene Anzahl an Betreuern pro Kind gewährleisten zu können. Der Gemeinderat nennt Frau Nadia Wadlé-Schaus aus Schoenfels als diplomierte Erzieherin auf einen 20 Stunden-Posten, sowie Frau Diane Federspiel-Hermes aus Olm als Hilfserzieherin auf einen Teilzeitposten von 16 bis 24 Wochenstunden um das pädagogische Team zu verstärken.

Ebenso stimmt der Gemeinderat zu, die Arbeitsstunden von Frau Bérénice Joachim, Verantwortliche für die Leitung der Maison Relais ‚Précocé‘ in Olm, von 30 auf 40 Stunden wöchentlich und die von Frau Katia Acito, Hilfserzieherin in der Maison Relais in Olm, von 10 auf 20 Stunden wöchentlich zu erhöhen.

## ÖFFENTLICHE SITZUNG

In der öffentlichen Sitzung werden alle Punkte der Tagesordnung, einstimmig angenommen.

## MITTEILUNGEN

Rätin Claudine Meyer-Deitz (LSAP) berichtet über die vorige Sitzung des regionalen Sozialamtes in Mamer. Anlässlich der Wiedereröffnung des sanierten "Spuerkeess"-Gebäudes in Bartringen spendete die Bank dem Sozialamt 1.000 €. Des Weiteren informiert sie über eine Anzeige des Sozialamtes, in Zusammenarbeit mit der Agence Immobilière Sociale, die im Buet veröffentlicht werden soll, um die Einwohner zu ermutigen, leer stehende Wohnungen an die Agence Immobilière Sociale zu vermieten, die diese dann einkommensschwachen Haushalten zur Verfügung stellt.

Bürgermeister Guy Scholtes gibt bekannt, dass der Schöffenrat, nach der Ausschreibung von 2 freien Arbeiterposten, Herrn André Van den Berg aus Keispelt und Herrn Joël Weber aus Kehlen auf die genannten Posten im Regiebetrieb ernannt hat.

In Bezug auf die schwarz gefärbten Bäume und Hecken gegenüber des ‚Centre d’Incendie et de Secours‘ in der Industriezone informiert Bürgermeister Guy Scholtes über die eingeholten Gutachten, die keine Verschmutzung durch Schwermetalle aufzeigen, weder im Boden, noch auf den Bäumen und Hecken.

### 5. EINSTELLEN VON STUDENTEN - ARBEITSVERTRÄGE

Der Gemeinderat genehmigt die 31 zwischen dem Schöffenrat und den Studenten abgeschlossenen Arbeitsverträge für die Sommerferien. 2 Studenten wurden verpflichtet um den technischen Dienst zu unterstützen, 10 Studenten helfen im Regiebetrieb aus, 12 in der Maison Relais, 4 im Kinderhort und 3 im Feuerwehr- und Rettungsdienst der Gemeinde Kehlen.

### 6. VERKAUF DER FAHNEN UND TRIKOTS DER TOUR DE FRANCE

Auf Beschluss des Schöffenrates, die Fahnen und Trikots, die anlässlich der Tour de France entlang der Straßen angebracht waren, an alle interessierten Bürger zu verkaufen, setzt der Gemeinderat den Verkaufspreis einer großen Fahne auf 250 € pro Stück, der kleinen Fahne auf 50 € pro Stück, und den Verkaufspreis eines Holz-Trikots auf 25 € pro Stück fest. Der daraus hervorgehende Gewinn wird an die ‚Fondation Kim Kirchen‘ gespendet.

## **7. NEUE SATZUNGEN DES SIDOR**

Rat Guy Kohnen, Vertreter der Gemeinde im Abfallsyndikat SIDOR, informiert über die Statutenänderung des Syndikats, welche eine Auswirkung auf die Anzahl der Vertreter der Mitgliedsgemeinden hat. Jede Gemeinde hat Anspruch auf einen Delegierten pro Bevölkerungsschicht von 15.000 Einwohnern. Die neuen Statuten des Syndikats SIDOR werden vom Gemeinderat gutgeheißen.

## **8. KAUFVERTRAG**

Der mit dem Unternehmen Nospelt Project Sàrl aus Luxemburg unterzeichnete Kaufvertrag betreffend den Verkauf durch die Gemeinde Kehlen einer Parzelle gelegen in der ‚rue des Fleurs‘ in Nospelt vor dem Haus Nummer 8, mit einer Gesamtfläche von 0,49 Ar, wird vom Gemeinderat gutgeheißen.

## **9. VERSCHIEDENE SUBVENTIONEN**

Auf Vorschlag des Schöffenrats beschließt der Gemeinderat der Stiftung APEMH aus Esch-sur-Alzette einen Zuschuss in Höhe von 125 €, sowie dem Luxemburger Tischtennisverband anlässlich der Organisation der Europameisterschaft im Tischtennis in Luxemburg einen Zuschuss von 150 € zu gewähren.

Ebenso entscheidet der Gemeinderat die Mitglieder des Rettungszentrums (CISMA) in Mamer, die an einem internationalen Wettbewerb, der ‚World Rescue Challenge 2017‘ für Rettungsteams in Targu Mures in Rumänien teilnehmen, mit 250 € finanziell zu unterstützen.